



VIE COMMUNALE - FINANCES - ÉCOLE - ANIMATIONS - ENVIRONNEMENT - TRAVAUX - DOSSIER - INFOS PRATIQUES

# MALMERSPACH INFOS

## EDITO

Chères Malmerspachoises, Chers Malmerspachois,

L'été pointe le bout de son nez, amenant avec lui une parenthèse bienvenue : les vacances pour les plus jeunes, les congés pour les plus grands, un temps pour souffler, se retrouver, profiter de notre belle commune de montagne, paisible et accueillante. Dans un contexte national et international incertain, marqué par des tensions politiques et des interrogations sur l'avenir, la commune reste ce pilier de proximité, de confiance et de stabilité. Elle incarne le lien direct entre les citoyens et leurs élus, sans filtre, dans la simplicité du quotidien. C'est là que vit la démocratie, celle qui se construit chaque jour, au plus près de vous.

En ces temps troublés, ne cédons pas au pessimisme. Continuons de croire, ensemble, en un avenir fondé sur le respect, la solidarité, la paix et la liberté. Refusons le repli et choisissons l'engagement.

Malgré l'inflation et les incertitudes économiques, nous avons voté un budget sans hausse d'impôts, soucieux de préserver votre pouvoir d'achat. Nos finances restent saines, notre commune raisonnablement endettée, et notre engagement pour la transition écologique demeure intact.

Les récents travaux de la Thur en sont un bel exemple : penser à demain, c'est aussi agir aujourd'hui pour l'environnement et pour nos enfants. Oui, même dans une petite commune de 500 habitants, on peut conjuguer écologie, économie et qualité de vie.

Merci aux élus pour leur engagement, aux agents pour leur travail quotidien, et à vous, bénévoles et associations, qui faites vivre Malmerspach avec passion et générosité, en toutes saisons. 2025 ne sera ni meilleure, ni pire que 2024 : elle sera ce que nous en ferons. Ensemble ! Pour un bien vivre ensemble à Malmerspach, toujours plus fort. À notre jeunesse, je dis : osez rêver. Croyez en vous. Le 21e siècle est le vôtre. Soyez les gardiens des valeurs qui nous rassemblent : Liberté, Égalité, Fraternité, et Laïcité.

Enfin, j'ai l'honneur de vous annoncer que je conduirai une liste municipale pour les élections de 2026.

Bel été à toutes et à tous !

Eddie STUTZ, votre Maire.

juillet 2025 - n°28

## ACTUALITÉS

**Don du sang : Recherche de bénévoles**

page 2

**Budget 2025**

pages 4-5

# SOMMAIRE

● LES BRÈVES DU CONSEIL MUNICIPAL	2
● DON DU SANG	
● JEUNESSE	3
● BUDGET 2025	4
● CÉRÉMONIE DU 8 MAI	6
● BÉNÉVOLES	
● ENVIRONNEMENT	7
● ANIMATIONS ESTIVALES	
● RECETTE	
HORAIRES DE LA MAIRIE	8
ACTIVITÉS POUR LA RENTRÉE	
PLANNING DE LA DÉCHÈTERIE	



Bulletin municipal imprimé en 250 exemplaires et disponible en version numérique sur le site [malmerspach.com](http://malmerspach.com)

Distribué par les membres du Conseil Municipal

Responsable de la publication :  
Eddie STUTZ, Maire

Conception, mise en page :  
Caroline ECKERLIN DOPPLER, Adjointe au Maire

Équipe de rédaction :  
Nedjete BOURASS, Adjointe au Maire  
Aurélie MERVANT  
Sylvie MULLERSECK

*Les brèves du Conseil Municipal ...*

*4 avril 2025*

- Approbation des comptes administratifs pour l'exercice 2024 du Budget Forêt et du Budget Principal
- Approbation des documents budgétaires 2024 du Budget Forêt et du Budget Principal
- Affectation des résultats 2024 du Budget Forêt et du Budget Principal
- Maintien des taux d'imposition pour 2025
- Approbation des Budgets Primitifs 2025 du Budget Forêt et du Budget Principal
- Demandes de subventions
- Également, divers points de gestion courante.

*13 juin 2025*

- Fixation du nombre et de la répartition des sièges du Conseil Communautaire de la Communauté de Communes de la Vallée de Saint-Amarin dans le cadre d'un accord local
- Protection sociale complémentaire - Approbation de l'accord collectif local prévoyance et participation à la procédure de marché public pour la passation d'une convention de participation prévoyance
- Changement du contrat téléphonie et Internet
- Demandes de subvention CEA & Région Grand Est
- Également, divers points de gestion courante

## DON DU SANG

### Recherche candidats

Notre amicale est à la recherche de personnes qui auraient envie de s'investir et de donner de leur temps au sein d'une association, pour la noble cause du don de sang.

Pour prendre contact Gérard BRUETSCHY par Mail : [gerard.bruetschy@outlook.fr](mailto:gerard.bruetschy@outlook.fr) ou port : 06 77 03 70 77

### LA PROCHAINE COLLECTE À MALMERSPACH AURA LIEU LE 8 AOÛT 2025



Francis FINCK accueilli par l'équipe de l'amicale pour son 400<sup>ème</sup> don (de sang et Plasma confondus). Un record admirable d'autant plus en tenant compte de la rareté de cette précieuse ressource.

## Ecole

**CE PRINTEMPS, LES ÉLÈVES DE NOTRE ÉCOLE ONT EU LA CHANCE DE PARTICIPER À UNE SÉRIE D'ACTIVITÉS ENRICHISSANTES QUI LEUR A PERMIS D'APPRENDRE AUTREMENT ET DE DÉCOUVRIR LEUR ENVIRONNEMENT.**

Grâce à Juliette Mura, ils ont participé à des ateliers décloisonnés, favorisant l'apprentissage collaboratif et créatif. Faisant suite à une invitation de Robin Soldermann, le propriétaire, la classe de Mme Huck a eu la chance d'avoir une visite guidée et personnalisée de la Villa des Hêtres Pourpres, afin de découvrir l'histoire de ce lieu emblématique de notre village.

Ensuite, les élèves se sont aventurés dans la forêt de Wildenstein où ils ont exploré la faune des ruisseaux. Cela leur a permis de mettre au jour la biodiversité qui les entoure. Cette sortie était dirigée par un animateur du CPIE.



Les activités sportives n'ont pas été oubliées avec une rencontre de handball à Cernay qui a renforcé l'esprit d'équipe. De plus, la rencontre annuelle d'athlétisme intercommunale a permis aux jeunes athlètes de montrer leurs talents et de se mesurer en équipe à d'autres élèves. Enfin, pour la traditionnelle sortie de fin d'année, leur curiosité a été étayée lors d'une journée ludique dans le petit train de la Doller.

Des expériences qui ont permis d'enrichir leurs connaissances car les enseignantes ont à cœur de proposer des initiatives pour favoriser un apprentissage dynamique et inclusif. Merci à elles pour leur dévouement et leur patience sans failles !

## Nouvelles des samedis entre amis

Toujours sous la houlette de Juliette Mura, les « samedis entre amis » se poursuivent une fois par mois dans notre village !

Rien n'arrête la soif de découvertes des enfants (toujours nombreux) de tous âges. Entre initiation au crochet, fabrication de bâton de pluie, spectacle

de magie, jeu de piste et j'en passe ce ne sont pas les idées qui manquent...

A venir : la construction d'un petit bûcher en vue de notre prochaine soirée du 13 juillet, ainsi qu'une journée randonnée, pique-nique, jeux, aux 3 bornes.

## La MAM

La Maison d'Assistants Maternels accueille 17 enfants, dont 2 périscolaires, scolarisés sur Malmerspach. Pendant l'année scolaire, les assistantes maternelles ont participé au marché de Noël de St-Amarin, puis avec les enfants au carnaval de l'école.

### Bourse des enfants

L'association HAKUNA MAM TATA organise sa première bourse entièrement dédiée à l'enfance (vêtements, matériel puériculture, jouets...) dans la salle polyvalente de Malmerspach.

Les articles proposés devront impérativement être propres et en bon état. Les tables et chaises seront mises à disposition. Inscription au tarif unique de 10 €.

Merci de faire vos réservations au 03 89 83 62 41 du lundi au vendredi ou par mail : mamhakunamatata68550@gmail.com

Une tombola sera organisée par leurs soins lors de la fête du 13 juillet, ainsi que des matins petits déjeuners avec les parents avant les vacances d'août et de décembre.

**7 septembre  
2025**

**BUVETTE / PÂTISSERIE  
PETITE RESTAURATION  
SUR PLACE**

# Budget

## 2025

LE BUDGET PRIMITIF ANTICIPE LES RECETTES ET LES DÉPENSES DE LA COMMUNE PRÉVUES POUR L'ANNEE A VENIR.

LE VOTE DU BUDGET A EU LIEU LE 5 AVRIL 2025.

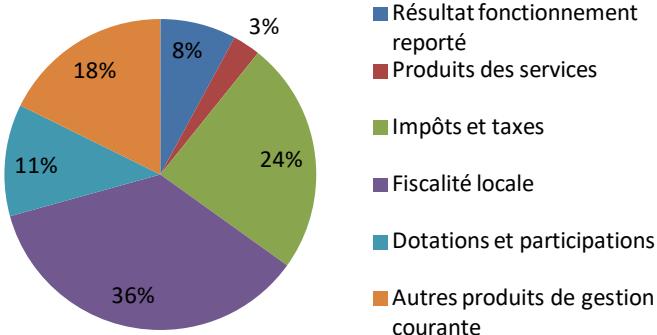
## Budget principal

### FONCTIONNEMENT

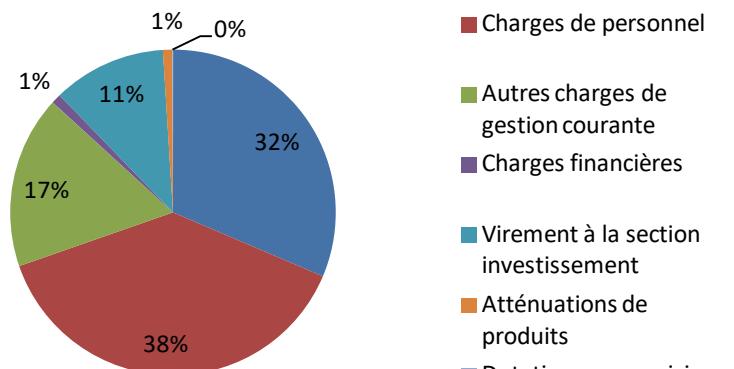
RECETTES	MONTANT
Résultat de fonctionnement reporté	34 337,21 €
Produits des services	12 480,00 €
Impôts et taxes	104 852,00 €
Fiscalité locale	155 500,00 €
Dotations et participations	50 400,00 €
Autres produits de gestion courante	76 931,06 €
<b>TOTAL</b>	<b>434 500,27 €</b>

DÉPENSES	MONTANT
Charges à caractère général	136 540,00 €
Charges de personnel	166 100,00 €
Autres charges de gestion courante	74 433,00 €
Charges financières	4 200,00 €
Virement à la section d'investissement	48 927,27 €
Atténuation de produits	4 000,00 €
Dotation aux provisions	300,00 €
<b>TOTAL</b>	<b>434 500,27 €</b>

### RECETTES



### DEPENSES

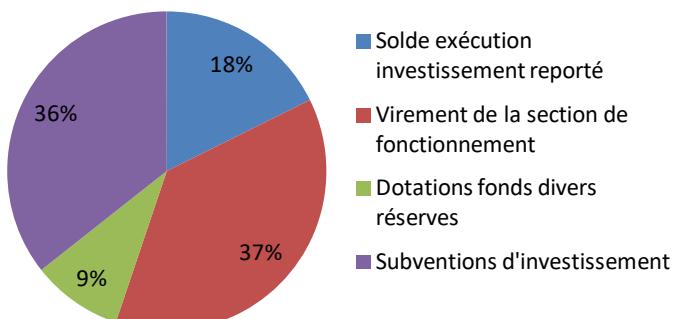


RECETTES	MONTANT
Solde exécution investissement reporté	23 065,16 €
Virement de la section de fonctionnement	48 927,27 €
Dotations fonds divers réserves	12 000,00 €
Subventions d'investissement	46 506,00 €
<b>TOTAL</b>	<b>130 498,43 €</b>

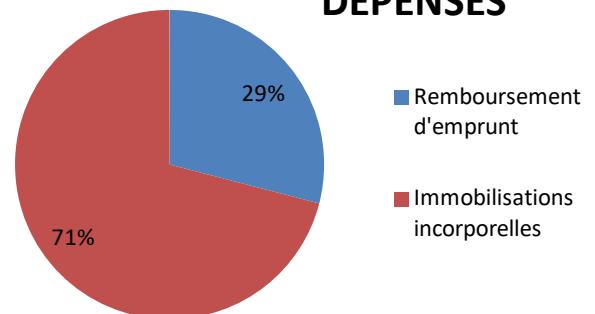
### INVESTISSEMENT

DÉPENSES	MONTANT
Remboursement d'emprunts	37 900,00 €
Immobilisations incorporelles	92 598,43 €
<b>TOTAL</b>	<b>130 498,43 €</b>

### RECETTES



### DEPENSES



Cette dernière année du mandat municipal invite à un retour au rythme de croisière d'un point de vue budgétaire. Si l'heure n'est pas encore aux bilans, c'est toutefois le moment de clore les encours et de chercher les dernières subventions allouables pour réaliser des investissements structurels.

Les gros projets financiers du mandat sont derrière nous et bel et bien soldés, place aujourd'hui aux derniers menus travaux sur nos bâtiments communaux et notamment de réfection de la toiture de la salle polyvalente subventionnés par des fonds régionaux et par la CEA avec un reste à charge pour la Commune estimé à 33 578 €.

D'autre part, nous poursuivons nos démarches de réduction des frais de fonctionnement afin de conserver une trésorerie saine malgré les diminutions de dotations aux collectivités. Contrats d'assurances, d'entretien, location de matériel, téléphonie, réduction des dépenses énergétiques, durant le mandat tous les postes ont été revus ou renégociés. Un travail de fourmi pour des économies non négligeables.

### PAS DE HAUSSE D'IMPÔTS

Vous avez pu le lire en éditorial, pas de hausse de la tranche communale des impôts fonciers cette année encore. C'était un objectif que nous sommes ravis

d'avoir réussi à tenir malgré une conjoncture défavorable afin de participer à notre petite échelle à la sauvegarde de votre pouvoir d'achat.

### ZOOM SUR LE BUDGET FORÊT

Petit focus également sur l'excellent résultat généré en forêt grâce à une gestion raisonnée et un suivi sans faille. Si notre forêt n'a pas vocation à devenir une source de profit, il est juste de la considérer comme une richesse que nous devons valoriser et administrer avec une vision à long terme. Aujourd'hui, la Commune reste en capacité d'autofinancer des projets d'ampleur en partie grâce à cette belle recette.

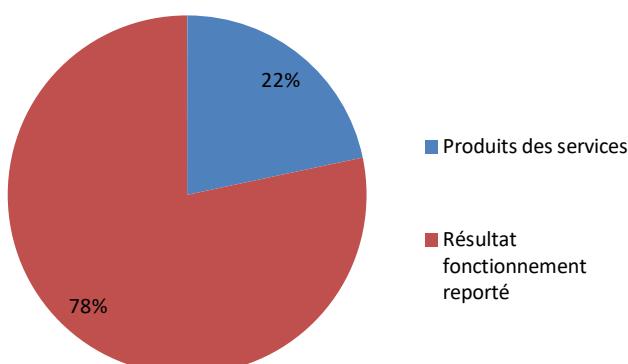
## Budget forêt

### FONCTIONNEMENT

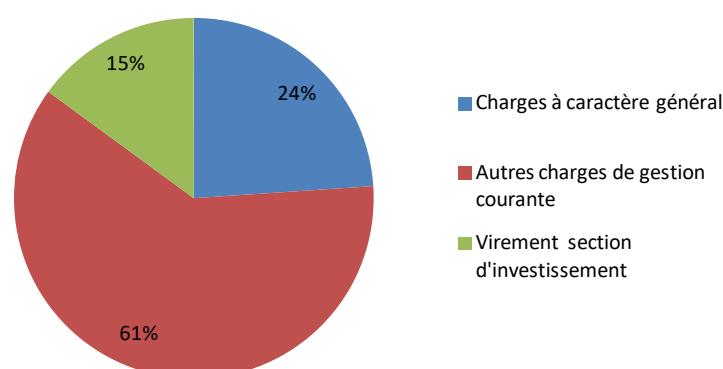
RECETTES	MONTANT
Produits des services	21 755,00 €
Résultat de fonctionnement reporté	78 596,06 €
<b>TOTAL</b>	<b>100 351,06 €</b>

DÉPENSES	MONTANT
Charges à caractère général	24 010,00 €
Autres charges de gestion courante	61 341,06 €
Virement section d'investissement	15 000,00 €
<b>TOTAL</b>	<b>100 351,06 €</b>

### RECETTES



### DEPENSES



### INVESTISSEMENT

RECETTES	MONTANT
Virement section de fonctionnement	15 000,00 €
<b>TOTAL</b>	<b>15 000,00 €</b>

DÉPENSES	MONTANT
Immobilisations corporelles	15 000,00 €
<b>TOTAL</b>	<b>15 000,00 €</b>

## MÉMOIRE

### Cérémonie du 8 mai

Les cérémonies patriotiques se suivent et ne se ressemblent pas. Cette année marquée par le 80<sup>ème</sup> anniversaire de la libération, un très bel hommage a été rendu à tous ceux qui ont oeuvré, se sont battus ou ont laissé leur vie pour notre patrie. Cet anniversaire particulier a été l'occasion de nombreux travaux pédagogiques auprès de la jeunesse.

Des étudiantes du lycée de Thann ont mené un travail de recherches et de témoignages auprès d'habitants de notre Commune. Nous remercions Antoine Luttringer et Pierre Schoepfer d'avoir bien voulu consacrer un peu de leur temps et partager leurs précieux souvenirs de cette époque pour que jamais ils ne tombent dans l'oubli.

Leurs témoignages ont servi à la réalisation d'un court métrage d'une qualité remarquable qui a été présenté en concours (2<sup>ème</sup> prix) et projeté à Malmerspach à l'issue de la cérémonie ce mercredi 7 mai. Nous adressons en plus des remerciements habituels aux fidèles participants et représentants des associations patriotiques, un grand Bravo aux étudiantes et à leur enseignant, M.Berviller ,d'avoir bien voulu partager avec nous le fruit de leurs



## BÉNÉVOLES

### Programmation printanière pour les bénévoles

Ce printemps, comme chaque année, les bénévoles étaient au rendez-vous en renfort de notre service technique pour embellir notre cadre de vie.

De nouvelles décosrations de Pâques exclusives ont été réalisées pour l'occasion avec un joyeux poulailler toujours visible durant la belle saison devant l'école élémentaire.

Au programme, également plantation des fleurs, entretien des sentiers et débroussaillage, entretien des fils d'eau, préparation du bûcher, travaux de soudures sur des lampadaires, ...

La journée Osterputz a eu lieu le 26 avril, le nettoyage du village a été réalisé avec l'aide des enfants.



## Attention les brûlages sont interdits

Le savez-vous : il est interdit de brûler vos déchets verts (secs ou humides), que ce soit à l'air libre ou avec un incinérateur de jardin (Code de l'environnement : article L541-21-1).

En effet, brûler des déchets verts, surtout s'ils sont humides, dégage des substances toxiques pour les êtres humains et l'environnement (des particules fines notamment).

Il est possible d'utiliser vos déchets verts en compost ou en paillage, car ils sont biodégradables, c'est-à-dire qu'ils se décomposent avec le temps. Il est également possible de déposer vos déchets verts dans les déchèteries vertes mises en place par la Communauté de Communes de la Vallée de Saint-Amarin.

N'oubliez pas, la Commune met à votre disposition une benne tous les vendredis !

### ANIMATIONS ESTIVALES

## Fête de la Musique de la Maison Emilie

La Maison Emilie a connu un nouveau succès sous un temps radieux avec sa traditionnelle soirée de la fête de la musique ce 13 juin 2025. Au programme des festivités, des animations musicales par DJ Seb, ainsi que de nombreuses interventions au cours de la soirée :

Antonio à l'accordéon et Eric à la Batterie, un tour de chant de variétés par Jenny et Clara, puis des variétés françaises par Célia et Pénélope, ainsi qu'une participation de la Chorale du Collège de Saint-Amarin.

Des démonstrations de danse également avec La Zumba menée par Geneviève Della Valle et un spectacle de danses indiennes. Un beau moment de partage et de musicalité, merci à tous pour votre investissement.

**RENDEZ-VOUS LE 13 JUILLET  
POUR DE NOUVELLES FESTIVITÉS !**



### RECETTE

## Boisson fraîche de l'été

#### INGRÉDIENTS

POUR +/- UN LITRE DE BOISSON :

UN LITRE D'EAU

2 PÊCHES

1 CUILLÈRE À CAFÉ DE MIEL

1 CITRON

UNE POIGNÉE DE MYRTILLES

UNE POIGNÉE DE MENTHE

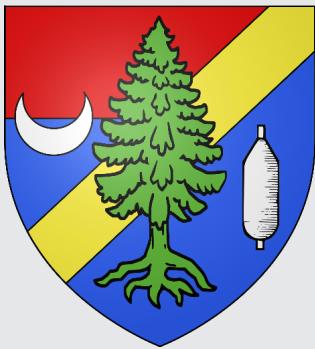
UN SACHET DE THÉ VERT OU AUTRE À

VOTRE CONVENANCE

Mixer une pêche avec le miel et le jus d'un demi citron  
Mettre les feuilles de menthe dans une carafe et écraser à l'aide d'un pilon.

Ajouter des rondelles de citron (la moitié restante), la deuxième pêche coupée en tranches et les myrtilles.

Ajouter le thé infusé préalablement à la mixture de pêche et des glaçons pour la fraîcheur !



**Mairie de MALMERSPACH**  
15 rue des Écoles

**03 89 82 62 35**

[mairie-malmerspach@orange.fr](mailto:mairie-malmerspach@orange.fr)

[levillagedemalmerspach](#)

[www.malmerspach.com](http://www.malmerspach.com)

## Horaires d'ouverture au public

### SECRÉTARIAT

lundi, mercredi  
de 10h à 12h  
et vendredi  
de 16h à 18h

### PERMANENCES DES ÉLUS

Eddie Stutz, Maire :  
sur rendez-vous

Nedjete Bourass , Adjointe :  
Cadre de vie, école et finances  
vendredi de 17h à 18h

Philippe Diffor, Adjoint :  
Animations, agriculture et chasse  
mercredi de 10h à 11h

Raymond Guillaume, Adjoint :  
Travaux et forêt  
jeudi de 18h à 19h

Caroline Eckerlin Doppler, Adjointe :  
Communication et urbanisme  
mardi de 17h30 à 18h30

ou sur rendez-vous

## Les activités se poursuivent dès la rentrée

Le Yoga, le Qi Gong, le Gospel ainsi que la Zumba proposés dans la salle polyvalente de Malmerspach reprennent en septembre. N'hésitez pas à contacter la Mairie pour tout renseignement.

### Qi Gong

Les cours de Qi Gong proposés par l'Association Arthère reprendront le mercredi 17 septembre, de 18h15 à 19h30. Nouveauté cette année : chaque premier mercredi du mois, une séance sera dédiée à la découverte du Wutao.

Le Wutao est un art corporel contemporain qui invite à se reconnecter au souffle et à l'onde de vie qui nous habite, tout en intégrant le mouvement pulsatoire et ondulatoire de la colonne vertébrale. Comme le Qi Gong, il nous amène à une écoute profonde de nous-mêmes, en lien avec les autres et notre environnement.

La cotisation annuelle est de 140 € (dont 10 € de cotisation à l'Association Arthère). Chacun aura la possibilité de découvrir ces pratiques lors d'un cours d'essai à la rentrée (sans engagement). Pour tout renseignement concernant le cours, contacter Claudine Leroy au 06 01 78 39 98.

**CALENDRIER  
DÉCHÈTERIE MOBILE**  
**JUILLET À DÉCEMBRE 2025**

JUILLET	AOÛT	SEPTEMBRE
13H-19H	13H-19H	13H-19H
4/07 Malmerspach*	8/08 Malmerspach	5/09 Malmerspach*
9/07 Moosch	13/08 Moosch	10/09 Moosch
17/07 Fellering	21/08 Fellering	18/09 Fellering
25/07 Malmerspach	29/08 Malmerspach	

OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE
13H-19H	10H-16H	10H-16H
3/10 Malmerspach	7/11 Malmerspach*	5/12 Malmerspach
8/10 Moosch	12/11 Moosch	10/12 Moosch
16/10 Fellering	20/11 Fellering	18/12 Fellering
24/10 Malmerspach		

\* + collecte des huisseries, fenêtre et vitres



Fellinger

Parking des ateliers municipaux



Malmerspach

Parking Interglas



Moosch

Place Arnaud Beltrame